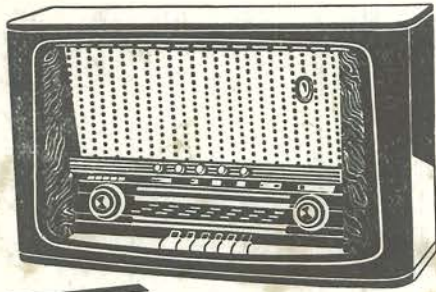


SERVICE-DOCUMENTATIE



KY 568

Ontvangtoestel voor wisselstroom



ERRES RADIO

I. A L G E M E N E G E G E V E N S

- a. Golfbereiken: Frequentie modulatie 101 - 86 Mc/s
Korte golf 15.5 - 52 m
Midden golf 186 - 580 m
Lange golf 1000 - 2000 m
- b. Buizen: B 1 ECC 85 B 6 EL 84
B 2 ECH 81 B 7 EL 84
B 3 EF 89 B 8 EM 80
B 4 EABC 80 B 9 EZ 80
B 5 ECC 83
- c. Kringen: Afgestemde AM kringen: 7
Afgestemde FM kringen: 9
- d. Middenfrequentie: Nominaal AM: 453 kc/s
Nominaal FM: 10.7 Mc/s
- e. Gevoeligheid: Beter dan 10 μ V op AM MG
Beter dan 3 μ V op FM
- f. Uitgangsvermogen: 6.5 W bij 10% vervorming gemeten bij 400 p/s
- g. Selectiviteit: 453 kc/s bij 10 voudige verzwakking 10 kc/s
- h. Netspanningen: Omschakelaar voor netspanningen van 110V, 125V, 150V, 200V, 220V en 250V.
- i. Bedieningsorganen: Volumeregelaar + ferriet antenne
Toetsen voor netschakelaar, gram. en 4 golfbereiken
5 knopjes in het klankbord voor:
lage toon; vocaal-concert; lokaal select;
stereo-plano; hoge toon
Afstemming + bandspreiding KG en FM afstemming.
- j. Afmetingen kast: Breed 624 mm; hoog 388 mm; diep 224 mm.
- k. Gewicht: Bruto 20 kg.

II. SPANNINGEN EN STROMEN

	B 1 ECC 85		B 2 ECH 81		B 3 EF 89		B 4 EABC 80		B 5 ECC 83		B 6 EL 84		B 7 EL 84		
	AM	FM	AM	FM	AM	FM	AM	FM	AM	FM	AM	FM	AM	FM	
	Va	0	180	250	220	245	225					290	285	290	
Vg scherm.			91	91	115	105					270	265	270	265	V
Vg stuur.															V
Va triode		150	120	0			100	95	190/ 200	125/ 180					V
Vk			-2	-2.4	2.5	2.3			1.4/ 1.5	1.3/ 1.4	11.4	10.8	11.4	10.8	V
Ia	0	5.5	1.75	5.4	8.6	7.8					18	17	18	17	mA
Ig scherm.			4.1	3.9	2.9	2.7					2	1.9	2	1.9	mA
Ig triode															μA
Ia triode	0	10	4	0			1.2	1.05	0.3/ 0.86	0.28/ 0.78					mA
Ik			9.85	9.3	11.5	10.5					20	18.9	20	18.9	mA

$V_{C13}=290V$, $V_{C14}=280V$, $V_{C18}=230V$, $V_{C19}=195V$, $I_{tot.}=75$ mA FM.

$V_{C13}=295V$, $V_{C14}=290V$, $V_{C18}=260V$, $V_{C19}=215V$, $I_{tot.}=65$ mA AM.

III. TRIMVOORSCHRIFT AM

Meetzender: 30% moduleren met 400 Hz.

Wijzerinstelling: Var.condensator geheel indraaien.
Wijzer instellen op eind van de schaal.
Draaiingshoek van de var.condensator: 540°.

Trimpunten: Deze zijn op de schaal aangegeven en wel op
0° - 55° - 57.5° - 113.5° - 463° - 509° en 540°.

Afregeling: Volumeregelaar op maximum.
Toonregelaar op maximum hoog en maximum laag.
Bandbreedte schakelaar in stand select (smal).

Bereik	Frequentie	Condensator-stand	Aansluiting meetzender	Afregelen	
MF	453 kc	540° MG	via 22000 pF op g, ECH 81	MF II en MF III; S40, S51, S50 MF I S34, S33 MF I gedempt afregelen	
MF filter	453 kc	540° MG	via 22000 pF op schak.8c	S101-S102-S101 op min.output	
MG	570 kc 1500 kc	463° 57.5°	via dummy antenne	ant. kring	osc. kring
				S 4 C 4	S14 C25
LG	160 kc 280 kc	463° 113.5°	idem	S8/S9	S16
				C 6	C24
KG	6 Mc 18 Mc	509° 55°	idem	S 2	S12
				C 3	C23

Bij het trimmen van het KG bereik moet de bandspreiding in het midden ingesteld worden.

Trimvolgorde: MF-AM, HF-AM, MF-FM, HF-FM.

III. TRIMVOORSCHRIFT FM

MF = 10.700 kc \pm 50 kc.

1. MF II trimmen:

- Meetzender 10.7 Mc ongemoduleerd op g, EF 89.
Input 0.1 V.
- S45/S44 en S43 trimmen op maximum gelijkspanning.

Opletten:

S45/S44 geeft een flauw maximum.

Deze gelijkspanning (4 à 5V) over R27 gebruiken als indicatie voor de volgende afregelingen.

2. MF I trimmen:

- Meetzender 10.7 Mc ongemoduleerd op g, ECH 81.
- S31 en S32 trimmen op maximum gelijkspanning.
(Verstemd met 22 pF trimmen).

3. MF unit natrimmen:

- Meetzender 10.7 Mc capacitief koppelen met de oscillator anode van de ECC 85.
- S27/S28 en S29 trimmen op maximum gelijkspanning.
- Afstemcurve moet symmetrisch zijn. Maximum afwijking in verzwakking op \pm 100 kc: 15%.

Opmerking:

Dit capacitief koppelen kan gebeuren door een geïsoleerd plaatje tussen mengbuis en afscherming te steken. Hierop komt dan het MF signaal. Als aarde de afscherming gebruiken. Niet trimmen via de antenne bussen.

4. Wijzerinstelling FM:

- Apparaat afstemmen op 93 Mc.
- Wijzer instellen op 93 Mc trimpunt op de schaal.

C o n d e n s a t o r e n

C 1	680 pF	E 110 50/680E	C44	10 pF	E 101 10/10E
2	220 pF	E 103 10/220E	45	100 pF	E 360 02/100E
3	3-30 pF	7864/01	46	100 pF	E 360 02/100E
4	0.7-10 pF	AC 2001/10	47	390 pF	E 103 10/390E
5	47 pF	E 103 10/47E	48	22000 pF	E 241 10/22K
6	10-50 pF	82754/50	49	47000 pF	E 200 10/47K
7	15 pF	E 101 05/15E	50	3300 pF	E 242 10/3K3
8	12-512 pF)	GK 210 61-4	51	3 μF	GK 180 41
9	15-455 pF)		52	10000 pF	E 112 50/10K
10	220 pF	E 103 10/220E	53	150 pF	E 103 10/150E
11	270 pF	E 350 05/270E	54	22000 pF	E 240 10/22K
12	12 pF	E 101 10/12E	55	47000 pF	E 200 10/47K
13	50 μF)	GK 180 12	56	22000 pF	E 201 10/22K
14	50 μF)		57	220 pF	E 103 10/220E
15	10000 pF	E 112 50/10K	58	1000 pF	E 242 10/1K
16	10000 pF	E 112 50/10K	59	3300 pF	E 242 10/3K3
17	47 pF	E 103 10/47E	60	220 pF	E 351 02/220E
18	25 μF)	AC 6008/25+25	61	430 pF	E 360 02/430E
19	25 μF)		62	1000 pF	E 242 10/1K
20	120 pF	E 103 10/120E	63	1000 pF	E 242 10/1K
21	170 pF	E 350 02/170E	64	100 pF	E 103 10/100E
22	408 pF	E 350 01/408E	65	10000 pF	E 200 10/10K
23	6-25 pF	82754/25E	66	100 μF	GK 180 39
24	10-50 pF	82754/50E	67	22000 pF	E 201 10/22K
25	6-25 pF	82754/25E	68	47000 pF	E 200 10/47K
26	120 pF	E 103 10/120E	69	6800 pF	E 201 10/6K8
27	10000 pF	E 112 50/10K	70	0.1 μF	E 200 10/100K
28	820 pF	E 154 00/820E	71	100 μF	GK 180 39
29	820 pF	E 154 00/820E	72	2200 pF	E 202 10/2K2
30	10 pF	E 101 10/10E	73	8 μF	AC 5123/8
31	10000 pF	E 112 50/10K	74	100 μF	GK 180 39
32	10 pF	E 101 10/10E	75	100 μF	GK 180 39
33	10 pF	E 101 10/10E	76	15 pF	E 101 05/15E
34	150 pF	E 351 02/150E	77	820 pF	E 154 02/820E
35	220 pF	E 351 02/220E	78	27 pF	E 172 02/27E
36	220 pF	E 103 10/220E	79	2-6 pF	GK 210 53
37	10000 pF	E 112 50/10 K	80	8.2 pF	E 128 05/8E2
38	10000 pF	E 112 50/10K	81	100 pF	E 103 02/100E
39	47000 pF	E 220 20/47K	82	2.2 pF	E 164 20/2E2
40	100 pF	E 103 10/100E	83	15 pF	E 172 05/15E
41	6800 pF	E 201 10/6K8	84	15 pF	E 172 05/15E
42	3300 pF	E 242 10/3K3	85	820 pF	E 154 00/820E
43	220 pF	E 360 02/220E	86	2-6 pF	GK 210 53

W e e r s t a n d e n

R 1	1 MΩ	GK 776 10/1M	R35	0.1 MΩ	GK 776 10/100K
2	33000 Ω	GK 777 10/33K	36	2.2 MΩ	GK 776 10/2M2
3	220 Ω	GK 790 50/220E	37	0.15 MΩ	GK 776 10/150K
4	180 Ω	GK 776 10/180E	38	2 MΩ	GK 809 71 potm. preh
5	47000 Ω	GK 776 10/47K	39	47000 Ω	GK 776 10/47K
6	22 Ω	GK 776 10/22E	40	47000 Ω	GK 776 10/47K
7	1200 Ω	GK 778 10/1K2	41	0.1 MΩ	GK 776 10/100K
8	3300 Ω	GK 777 10/3K3	42	47000 Ω	GK 776 10/47K
9	18000 Ω	GK 776 10/18K	43	0.22 MΩ	GK 776 10/220K
10	33000 Ω	GK 777 10/33K	44	0.15 MΩ	GK 776 10/150K
11	8200 Ω	GK 777 10/8K2	45	0.1 MΩ	GK 776 10/100K
12	10000 Ω	GK 776 10/10K	46	3.3 MΩ	GK 776 10/3M3
13	1000 Ω	GK 776 10/1K	47	82000 Ω	GK 776 10/82K
14	10000 Ω	GK 776 10/10K	48	1 MΩ	GK 776 10/1M
15	0.1 MΩ	GK 776 10/100K	49	3900 Ω	GK 776 10/3K9
16	0.1 MΩ	GK 776 10/100K	50	1800 Ω	GK 776 10/1K8
17	150 Ω	GK 776 10/150E	51	270 Ω	GK 776 10/270E
18	0.1 MΩ	GK 776 10/100K	52	0.22 MΩ	GK 776 10/220K
19	47000 Ω	GK 777 10/47K	53	118000 Ω	GK 776 10/18K
20	1000 Ω	GK 776 10/1K	54	15000 Ω	GK 776 10/15K
21	47 Ω	GK 776 10/47E	55	1 MΩ	GK 776 10/1M
22	0.15 MΩ	GK 776 10/150K	56	1 MΩ	GK 776 10/1M
23	10 MΩ	GK 776 10/10M	57	1000 Ω	GK 776 10/1K
24	0.47 MΩ	GK 776 10/470K	58	0.68 MΩ	GK 776 10/680K
25	10000 Ω	GK 776 10/10K	59	0.68 MΩ	GK 776 10/680K
26	0.1 MΩ	GK 776 10/100K	60	1000 Ω	GK 776 10/1K
27	33000 Ω	GK 776 10/33K	61	270 Ω	GK 777 10/270E
28	1.3 MΩ	GK 809 64 koolpotm. pos.log.	62	4700 Ω	GK 776 10/4K7
29	22000 Ω	GK 776 10/22K	63	10000 Ω	GK 776 10/10K
30	10 MΩ	GK 776 10/10M	64	22 Ω	GK 777 10/22E
31	68000 Ω	GK 798 10/68K	65	0.27 MΩ	GK 776 10/270K
32	0.1 MΩ	GK 798 10/100K	66	100 Ω	GK 776 10/100E
33	1 MΩ	GK 776 10/1M	67	0.47 MΩ	GK 776 10/470K
34	1 MΩ	GK 809 67 koolpotm. nég.log.			

Z = temperatuur zekering 08 100 99

L1) verlichtingslampje 8045D
L2)

LS1 luidspreker L21 12 11

LS2 luidspreker AD 2400Z



S p o e l e n e n t r a n s f o r m a t o r e n

S 1	34 W	1.7 Ω	ant.spoel KG	S40	204 W	4,2 Ω	MF II transf.
2	12 W	<1 Ω	GK 569 12	41	3 W	<1 Ω	GK 569 04-1G
3	530 W		ant.serie spoel MG	42	2 W	<1 Ω	
			GK 569 03	43	31 W	<1 Ω	
4	15 W	<1 Ω	ferriet ant. spoel I MG	44	9 W	<1 Ω	
			GK 569 08	45	9 W	<1 Ω	
5	41 W	<1 Ω	ferriet ant.	46	5 W	<1 Ω	
6	43 W	<1 Ω	spoel II MG	50	204 W	4.2 Ω	MF III transf.
			GK 569 07	51	141 W	2.7 Ω	GK 569 06-9
7	1190 W		ant.spoel LG	60	1925 W	310 Ω	uitgangstrans-
8	380 W		GK 569 11.	61	1925 W	366 Ω	formator
9	65 W			62	85 W	<1 Ω	GK 514 82
					85 W	<1 Ω	
					85 W	<1 Ω	
10	37 W		osc.spoel KG	70	80 W	<1 Ω	toonwissel-
11	7 W		GK 569 26				spoel
12	10 W						GK 515 01
13	21 W		osc.spoel MG				
14	90 W		GK 568 15	80	415 W	8,9 Ω	voedings-
15	35 W		osc.spoel LG	81	58 W	1,2 Ω	transf.
16	220 W		GK 568 22	82	94 W	4,2 Ω	GK 514 86
				83	195 W	8,7 Ω	
20	2 W	<1 Ω	ant.bandfilter-	84	78 W	3,5 Ω	
21	2 W	<1 Ω	spoel	85	121 W	5,3 Ω	
22	3 W	<1 Ω	GK 567 48	86	1080 W	110 Ω	
23	1 W	<1 Ω	terugkoppel-	87	1080 W	118 Ω	
			spoel	88	28 W	<1 Ω	
24	5.5 W	<1 Ω	osc.spoel	90	30 W	<1 Ω	gloeidraad-
			GK 567 49-2				smoerspoel
25	5.5 W	<1 Ω	osc.spoel				GK 550 63
			GK 567 50	91	17 W	<1 Ω	gloeidraad-
26	4 W	<1 Ω	anode serie				smoerspoel
			spoel				
			GK 550 64	101	196 W	9 Ω	FM filterspoel
27	18 W	<1 Ω	MF FM transf.	102	802 W	55 Ω	A3 126 85
28	7 W	<1 Ω	GK 567 47				
29	25 W	<1 Ω					
30	9 W	<1 Ω	piloot KG				
			spoel				
			GK 567 49-2				
31	35 W	1 Ω	MF I transf.				
32	35 W	1 Ω	GK 569 09				
33	259 W	6.9 Ω					
34	215 W	5.4 Ω					
35	2 W	<1 Ω					

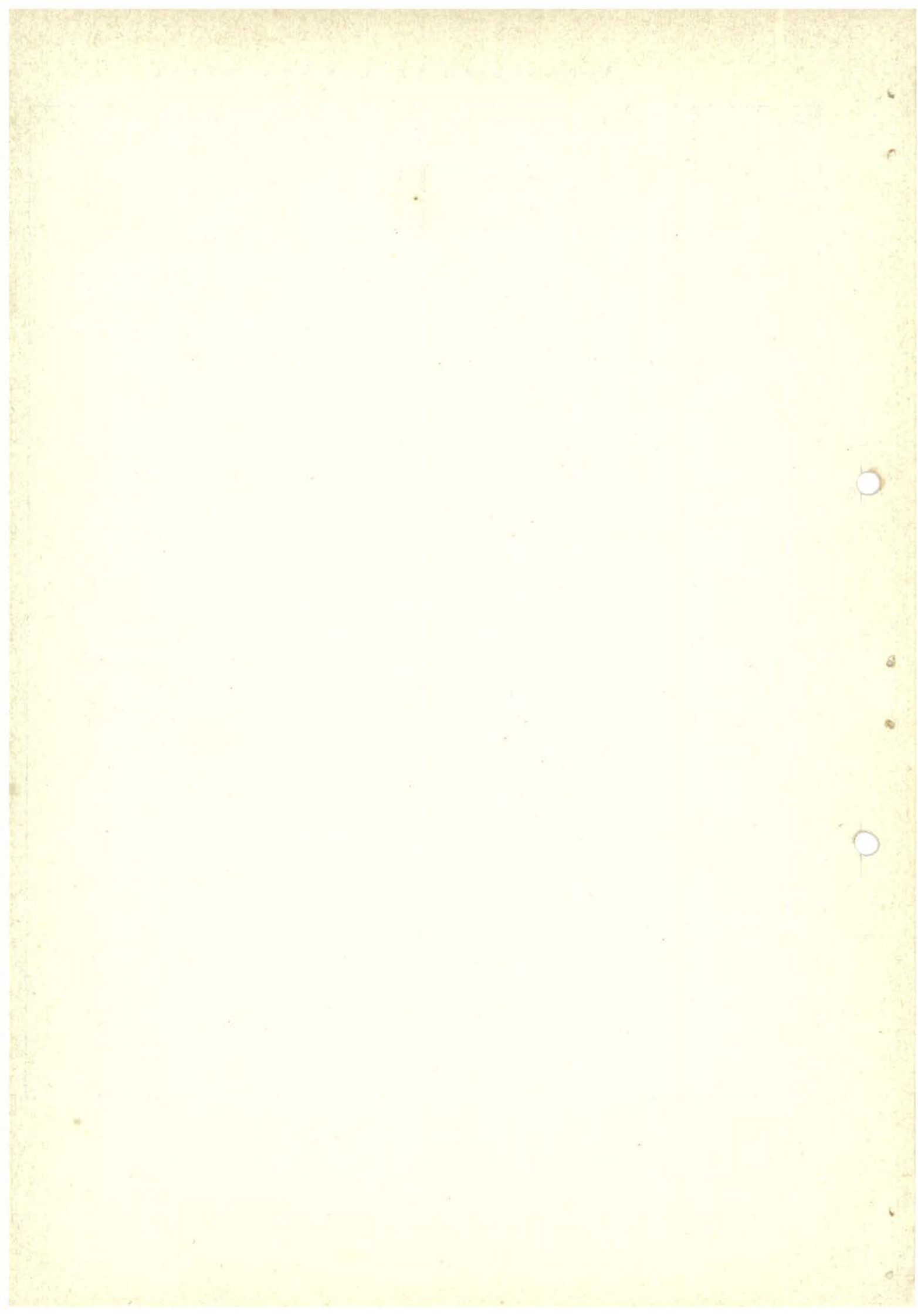
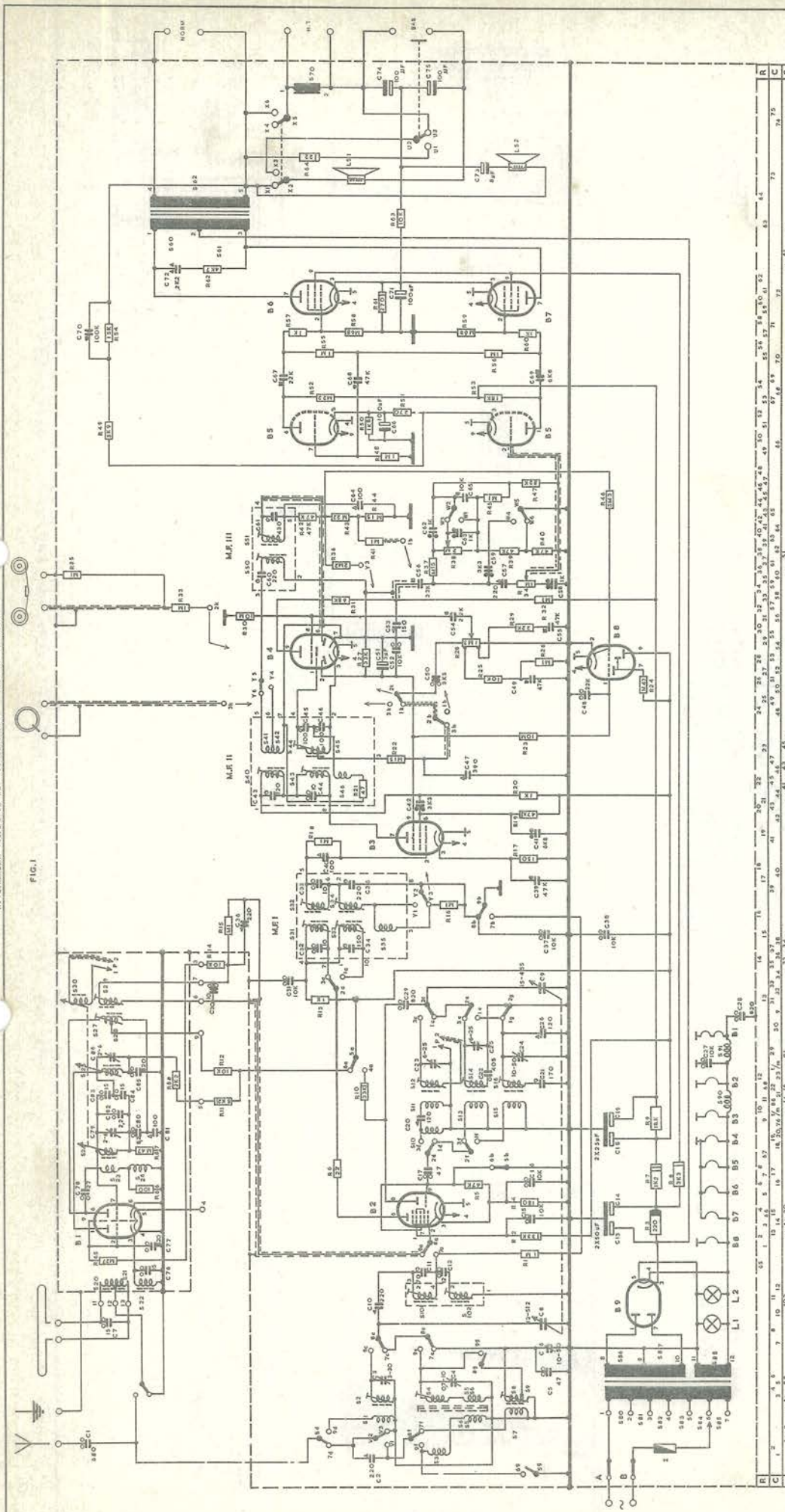


FIG. 1



RECEPTOR IN STUURFRET ANTEHNE

STEERED-PLANO SCHAKELAR V. GEFFENS IN STAND PLANO

VOCAL-COINCENT SCHAKELAR V. GOTTENB IN STAND CONCERT

ANTRIEB FLAAT M.F. TRANSFORMATOR II EN III

CONDENSATOREN

stijfsteek	125V	250V	350V	500V	600V
keramisch	250V	350V	500V		
papier	125V	250V			

M.F. FILTER

WEERSTANDEN

1/2 W	1 W	2 W	3 W
-------	-----	-----	-----

PM. UNIT

De eerste serie apparaten zijn uit gevoerd met signaal 1. De daar-op volgende apparaten zijn uit gevoerd met signaal 2.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

CONDENSATOR I

CONDENSATOR II

CONDENSATOR III

CONDENSATOR IV

CONDENSATOR V

CONDENSATOR VI

CONDENSATOR VII

CONDENSATOR VIII

CONDENSATOR IX

CONDENSATOR X

CONDENSATOR XI

CONDENSATOR XII

CONDENSATOR XIII

CONDENSATOR XIV

CONDENSATOR XV

CONDENSATOR XVI

CONDENSATOR XVII

CONDENSATOR XVIII

CONDENSATOR XIX

CONDENSATOR XX

CONDENSATOR XXI

CONDENSATOR XXII

CONDENSATOR XXIII

CONDENSATOR XXIV

CONDENSATOR XXV

CONDENSATOR XXVI

CONDENSATOR XXVII

CONDENSATOR XXVIII

CONDENSATOR XXIX

CONDENSATOR XXX

CONDENSATOR XXXI

CONDENSATOR XXXII

CONDENSATOR XXXIII

CONDENSATOR XXXIV

CONDENSATOR XXXV

CONDENSATOR XXXVI

CONDENSATOR XXXVII

CONDENSATOR XXXVIII

CONDENSATOR XXXIX

CONDENSATOR XL

CONDENSATOR XL I

CONDENSATOR XL II

CONDENSATOR XL III

CONDENSATOR XL IV

CONDENSATOR XL V

CONDENSATOR XL VI

CONDENSATOR XL VII

CONDENSATOR XL VIII

CONDENSATOR XL IX

CONDENSATOR XL X

CONDENSATOR XL XI

CONDENSATOR XL XII

CONDENSATOR XL XIII

CONDENSATOR XL XIV

CONDENSATOR XL XV

CONDENSATOR XL XVI

CONDENSATOR XL XVII

CONDENSATOR XL XVIII

CONDENSATOR XL XIX

CONDENSATOR XL XX

CONDENSATOR XL XXI

CONDENSATOR XL XXII

CONDENSATOR XL XXIII

CONDENSATOR XL XXIV

CONDENSATOR XL XXV

CONDENSATOR XL XXVI

CONDENSATOR XL XXVII

CONDENSATOR XL XXVIII

CONDENSATOR XL XXIX

CONDENSATOR XL XXX

CONDENSATOR XL XXX I

CONDENSATOR XL XXX II

CONDENSATOR XL XXX III

CONDENSATOR XL XXX IV

CONDENSATOR XL XXX V

CONDENSATOR XL XXX VI

CONDENSATOR XL XXX VII

CONDENSATOR XL XXX VIII

CONDENSATOR XL XXX IX

CONDENSATOR XL XXX X

CONDENSATOR XL XXX XI

CONDENSATOR XL XXX XII

CONDENSATOR XL XXX XIII

CONDENSATOR XL XXX XIV

CONDENSATOR XL XXX XV

CONDENSATOR XL XXX XVI

CONDENSATOR XL XXX XVII

CONDENSATOR XL XXX XVIII

CONDENSATOR XL XXX XIX

CONDENSATOR XL XXX XX

CONDENSATOR XL XXX XXI

CONDENSATOR XL XXX XXII

CONDENSATOR XL XXX XXIII

CONDENSATOR XL XXX XXIV

CONDENSATOR XL XXX XXV

CONDENSATOR XL XXX XXVI

CONDENSATOR XL XXX XXVII

CONDENSATOR XL XXX XXVIII

CONDENSATOR XL XXX XXIX

CONDENSATOR XL XXX XXX

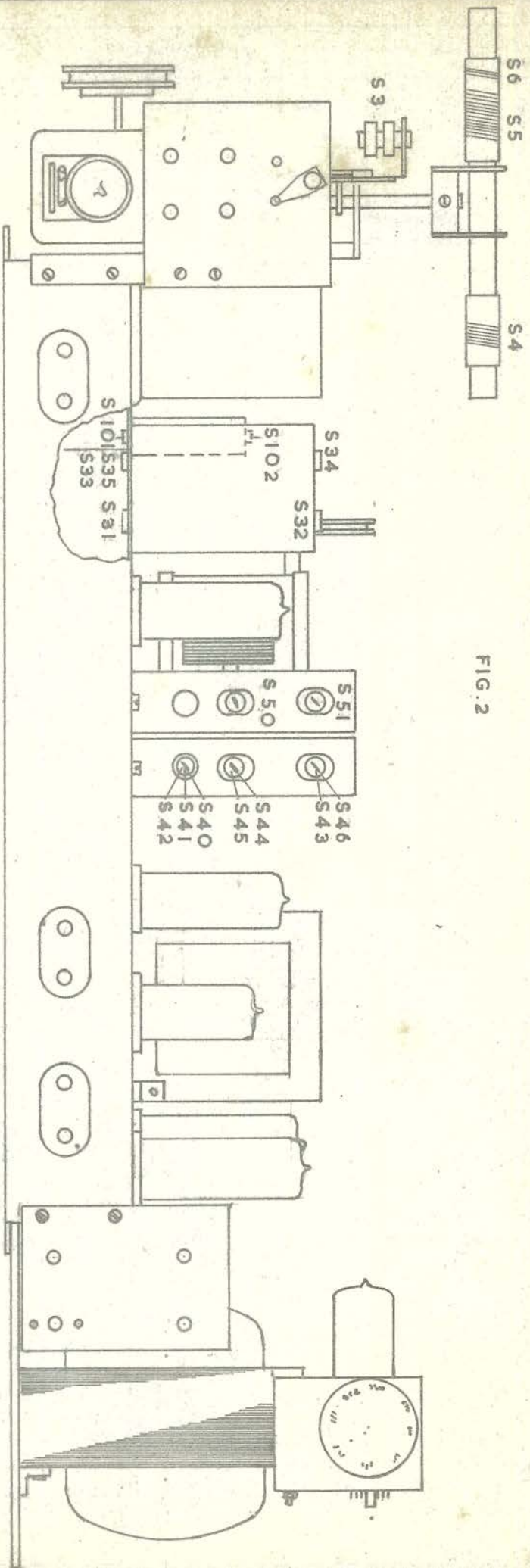
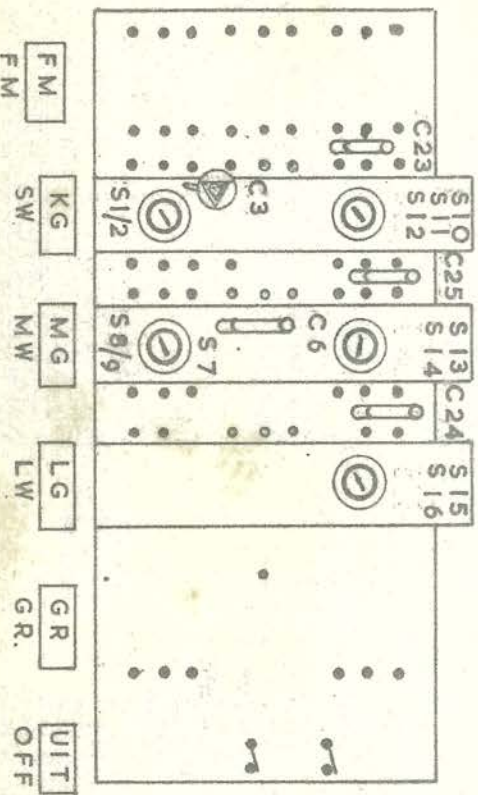
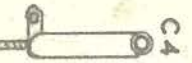
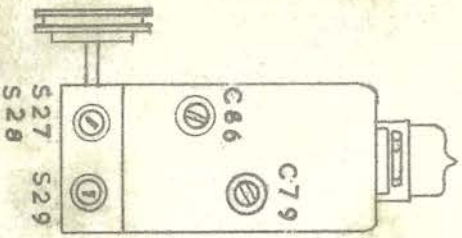


FIG. 2



TRIM SCHEMA
ADJUSTING DIAGRAM

Snaarlengten.
Length of cords:

- A = 570 mm; $22 \frac{7}{8}$ ''
- B = 1000 mm; $39 \frac{7}{8}$ ''
- C = 500 mm; $19 \frac{1}{8}$ ''
- D = 740 mm; $29 \frac{1}{8}$ ''
- E = 1245 mm; 49 ''
- F = 320 mm; $12 \frac{5}{8}$ ''

FIG. 3

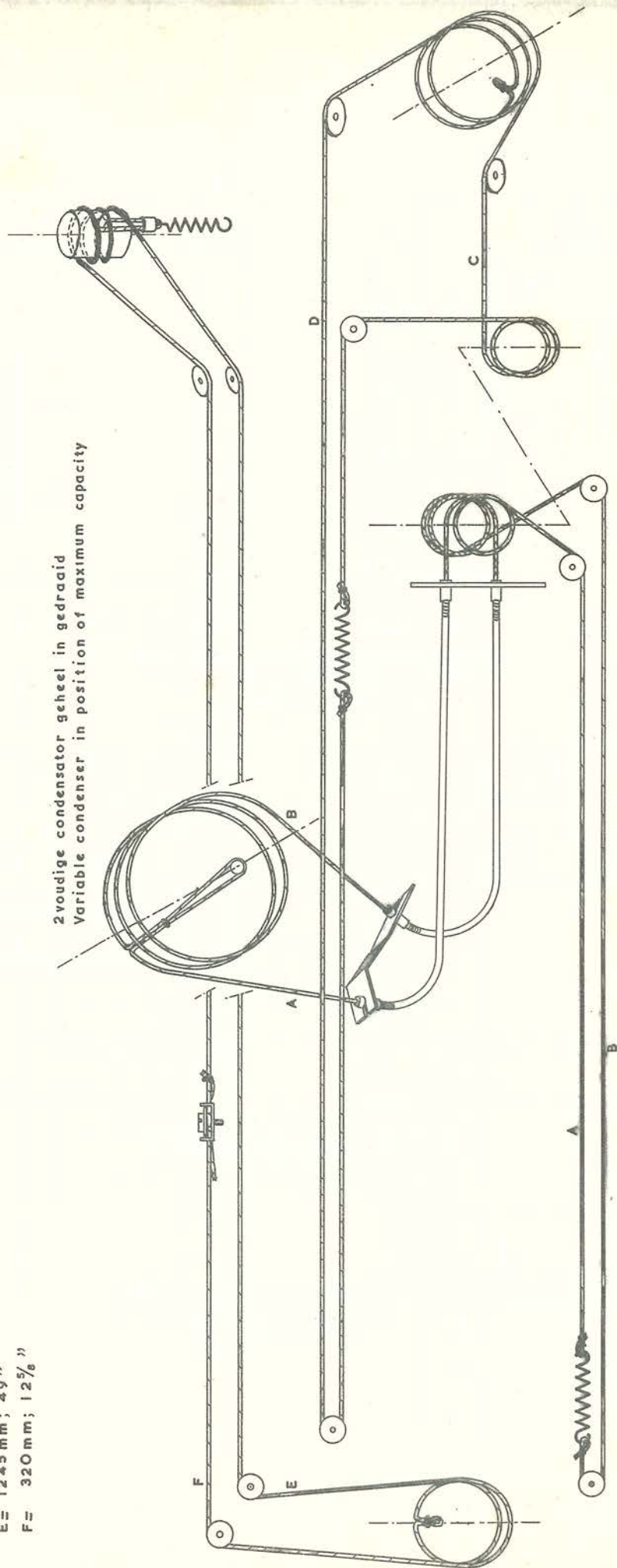
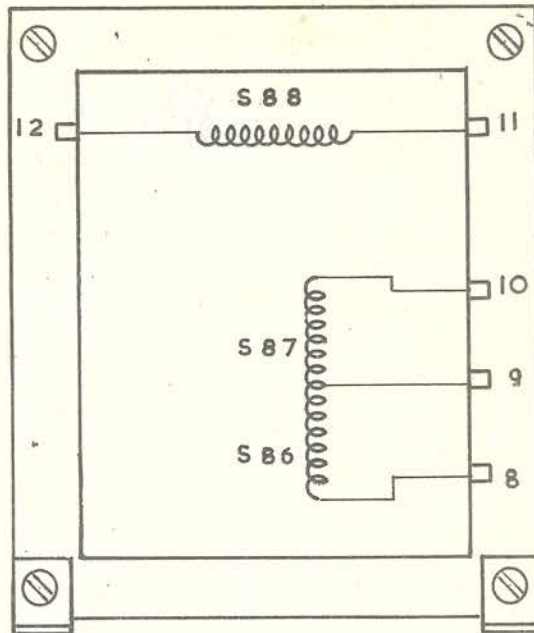
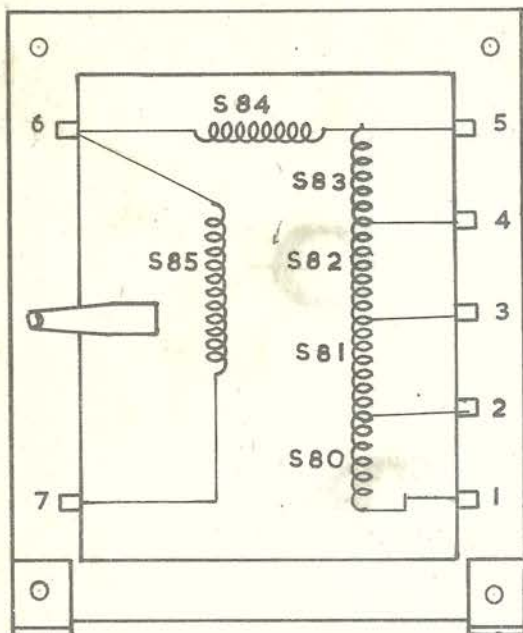
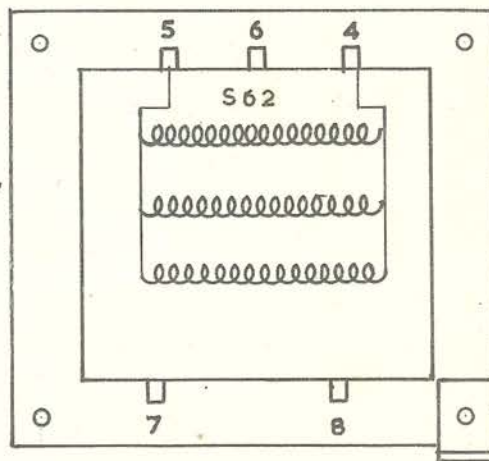
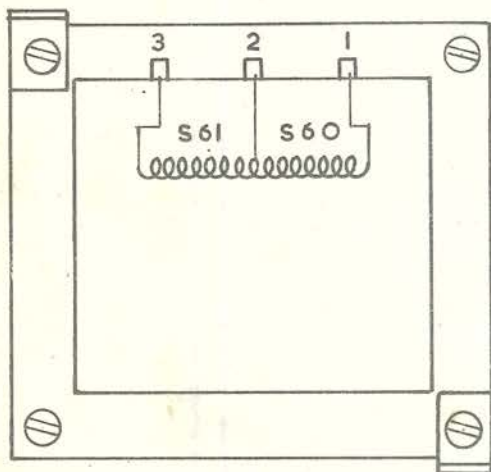


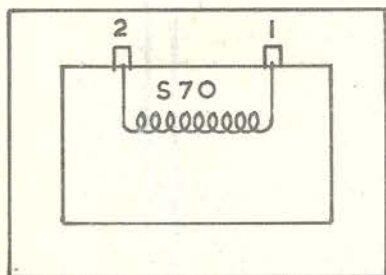
FIG. 4



VOEDINGS TRANSFORMATOR
SUPPLY TRANSFORMER
GK 514 86



UITGANGS TRANSFORMATOR
OUTPUT TRANSFORMER
GK 514 82



TOON WISSEL SPOEL
L.S. SELECTION COIL
GK 515 01

protected by law auteursrecht volgens de wet voorbehouden